

城大研發系統 小巴安全「升呢」

香港文匯報訊(記者 曾雁翔)常有「亡命小巴」超速導致意外，小巴安全問題令人憂慮。創新科技署與城市大學研發出「小巴資訊系統」，因應路面車速限制提醒司機，通知營運商，以及向乘客提供行車路線資料和即時新聞，日後更可以為候車乘客提供小巴到站時間預測。現時已有7條小巴路線採用系統，未來亦將有12輛小巴安裝。

創科署64萬助研發

為了提升小巴行車安全，創新科技署資助64.1萬元予城市大學和「香港汽車零件研究及發展中心」，研發1套適用於公共汽車的安全及資訊系統。城大資訊系統學系副教授廖少毅解釋，系統利用衛星定位系統(GPS)等技術，由車隊監控中心，追蹤小巴行車時有否超速；一旦小巴超速，系統會發出閃燈警號，提醒司機減速。同時，系統會實時將行車數據傳回車隊監控中心，令營運商得知車輛所在位置和車速，預計小巴的到站時間，當遇上塞車或其他突發事件時，營運商可以立即調動車隊。

系統亦設有報站系統，告知乘客下站名，提醒乘客下車及小巴所在位置。廖少毅表示，報站系統有助提升行車安全，原因是乘客毋須向司機詢問，司機可專心駕駛。車上顯示屏亦為乘客提供新聞及天氣等資訊。廖少毅表示，系統的功能將會進一步擴展，例如候車乘客透過智能手機程式得知小巴的預計抵達時間，有關功能現正處於初步測試階段。

系統現時安裝在5輛專線小巴上，未來會增至12輛，亦會與更多小巴營運商商討合作。系統試用3個月，城大訪問200名乘坐安裝該系統的小巴乘客，66%受訪者感到滿意，73%人支持將該系統長期安裝在車輛上。

泊車的哥擺烏龍 撞斷睇位行家腳

香港文匯報訊(記者 杜法祖)油麻地文苑街昨凌晨發生的士司機泊車撞傷行家意外，一輛的士欲泊街頭一個狹窄車位時，不慎將站在車頭協助睇位的一名行家撞倒，傷者右腳折斷，一度夾在2車之間。

義助行家睇位卻被撞傷的士司機姓陳(56歲)，送院傷勢嚴重。事發昨凌晨3時許，現場為文苑街2號對開，一名34歲姓容的士司機準備將的士駛上上址路旁一個車位停泊，由於車位狹窄前後均泊有車輛，致泊車有難度，稍一不慎便易撞及其他車輛。

港鐵國產列車 最快年底載客

率先行觀塘線 通過40安測 系統與溫州出事車有別



港鐵內地製新列車，車廂空間感比舊款增加。

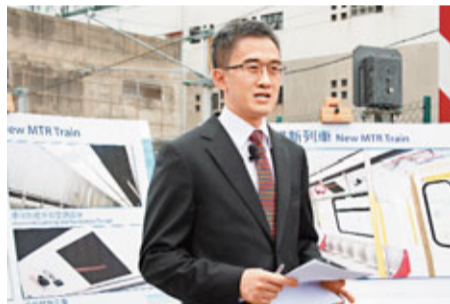
香港文匯報記者梁祖彝 攝

| 特點 | 介紹 |
|-----------|--|
| 1.車廂座椅走廊 | 座位採用弧形扶手增加空間感，更寬闊。 |
| 2.空調 | i)冷氣系統改良，令冷氣在車廂內更平均。 ii)車廂之間加有出風位，令車內空氣更流通。 |
| 3.燈光 | 車廂的光管分布在兩旁，照射角度較闊，令光線更平均。 |
| 4.液晶顯示屏 | i)每卡車內有3個22吋液晶顯示屏，為乘客提供豐富的資訊。 ii)另設有兩卡靜音車廂。 |
| 5.閉路電視 | 每卡設有4個閉路電視，全車共32個，加強乘客在緊急時與車長溝通。 |
| 6.隔音地板及車門 | i)隔音地板能減少行車時從車底入的聲浪。 ii)門框上加膠邊，阻隔車外傳入的噪音。 |

資料來源：港鐵 製表：香港文匯報記者 歐陽麗珠

新車加裝了閉路電視，每卡4個。

香港文匯報記者歐陽麗珠 攝



張少華介紹新車特點。

香港文匯報記者歐陽麗珠 攝

香港文匯報訊(記者 歐陽麗珠)港鐵耗資11億元首次引入內地生產的新款列車已進入最後測試階段，預計最快年底投入服務，觀塘線乘客有望率先體驗。新車擁有6大特點，包括改良冷氣、照明系統，隔音設計免令乘客受噪音滋擾，同時每卡列車加裝4部閉路電視，方便車長向有需要的乘客提供適時協助。港鐵強調，新車已通過40多項安全測試，型號及系統與早前溫州發生追撞意外的列車不同，而且只有授權人士才能翻看閉路電視的影帶，確保乘客私隱。

港鐵2008年向內地長春客車製造廠訂購10列新列車，共耗資11億元，其中4列已運抵本港，另外6列將在明年內陸續運抵，預計首列新車將於今年底投入服務，行走觀塘線，以加強服務。

張少華：信號系統法國進口

早前上海及溫州曾發生鐵路事故，令人關注內地產列車的安全問題。港鐵車務工程總管張少華表示，新車根據港鐵嚴謹的規格設計及建造，向長客購買列車時，亦嚴格遵從港鐵的技術要求，以及在全港進行系統採購，令新車多個系統和設備來自不同地區的供應商，例如信號系統來自法國，煞車系統來自德國，動力系統則採用日本技術，長客則負責車身及車廂生產。他強調，新車採用的系統並非來自內地早前「出事」列車的車身。

張少華又表示，新車抵港後已通過多重驗收程序和進行實地測試，包括負重測試、煞車系統測試、電力系統測試、列車信號系統和行車線信號系統協調測試等，共40多項。新車現已進入最後「400公里無故障測試」，稍後會把結果提交機電工程署審批，首列列車最快年底投入服務。

即將「服役」的新車已於上週三深夜在觀塘線進行不載客測試，模擬實際自動操控行車情況，測試「埋站」位置、車門與月台幕門能否對準、車廂廣播及顯示等。港鐵表示，觀塘線全長15公里，換言之，新車要行觀塘線27次才能完成「400公里無故障測試」。

新車6優點 指引保私隱

新款列車比舊款列車有6項優點，包括扶手、燈光、空調系統等已改良，其中最受關注是閉路電視及隔音設施。每卡新車設有4個閉路電視，全車共32個。港鐵表示，為保障乘客私隱，港鐵已有清晰指引規定只有獲許可人士才能翻看閉路電視的資訊，而安裝閉路電視目的是希望車長能與乘客有更好的溝通，若乘客需要協助，按動車廂的電話器，車長在駕駛室的監察屏幕會顯示車門編號，方便司機了解當時環境和求助乘客位置。另外，新車加設的隔音地板及膠門框能有效阻隔來自車底及車外的噪音，減少行車聲浪對乘客的滋擾。

渡海泳周日舉行 提早「下海」禁跳水

香港文匯報訊(記者 林曉晴)闊別33年的維港渡海泳將於周日(16日)復辦，賽事臨近之際，環保署數據顯示維港水質進一步惡化，本月首星期錄得的大腸桿菌含量為每百毫升海水1,200個，超標近1倍。主辦單位表示，會密切觀察水質變化，相信延期機會較微，一旦需要改期，將延至11月中舉行。此外，今年渡海泳賽道比停辦前長，並引入新科技，以內置電子計時晶片手帶記錄參賽者游泳時間；比賽起步方式亦由以往參賽者從岸邊跳進水中，改為於近岸水域「下海」等候鳴槍一響才起步。

「新世界維港泳2011」將於周日(16日)舉行，個人賽共有548名男泳手及167名女泳手參賽，而隊際賽方面，則有72隊男子隊和23隊女子隊角逐。今年比賽是繼1978年後再次復辦的渡海泳，當年比賽因維港水質問題而停辦，但隨着淨化海港計劃啟用，維港水質已有改善，香港業餘游泳總會遂決定重辦渡海泳。

環署數據揭水質惡化

但環保署最新數據顯示賽道水質進一步惡化，署方在維港東區所設的常規海水監測站與渡海泳路線接近，該監測站在本月首星期於水面錄得每百毫升海水含1,200個大腸桿菌，較環保署建議泳灘大腸桿菌上限(610個)高出近1倍，亦遠超出上月的320個紀錄。署方估計，近期2個颶風激起的巨浪令水流狀態改變，此外，地面部分污染物亦隨雨水流入海中，令維港大腸桿菌含量上升。

業餘泳總：水質無問題

香港業餘游泳總會義務秘書王敏超表示，總會一直有向環保署跟進比賽路線的水質，認為



港隊教練鍾元(右一)指，渡海泳賽道有轉折位，與以往的筆直賽道不同。中為王敏超。

水質沒有問題，比賽延期的機會甚微，但假如未來水質突然變差，便會考慮改期，並將比賽延至11月中舉行。他指出，大會昨、今兩天會致電參賽者了解他們會否退出，總會將於比賽舉行前1至2天決定是否延期。

晶片手帶「拍卡」記錄時間

王敏超又表示，重辦的渡海泳起步方式與以往不同，以往參加者是由岸邊鳴槍一響跳進水中，今年改為於近岸水域下水再等候鳴槍起步，他解釋參加者眾多，如沿用舊的起步方式比較危險，因此作出更改。今屆渡海泳參賽者需佩戴內置電子計時晶片的手帶，並於終點把手帶按拍在記錄器上，以確保參賽者遊畢全程。另外，他指賽事當天共有100名救生員、逾20名醫生及護士，及約50艘救溺船及獨木舟到場支援。

香港游泳代表隊公開水域教練鍾元指出，從前渡海泳起點於尖沙咀鐘樓，終點於皇后碼頭，全長約700米。今年重辦的渡海泳起點位於鯉魚門三家村公眾碼頭，終點為鯉魚涌公園，賽道比從前長，全長約1.8公里，中途設有轉折位。鍾元表示，有關安排令賽道增長，此外，因中途站設有感應器點算參賽者數目，轉折位可免同一時間有太多泳手於感應器前經過。

港隊教練教路：注意分配體力

香港文匯報訊(記者 潘志南)逾700名已報名參賽的男女泳手將於周日在維港一決高下，香港泳隊教練鍾元昨教路，選手除要了解當日的流向、風向、水溫和氣溫外，還要注意比賽時的體力分配，和穿着適合的泳衣。他又指，香港隊多位泳手已報名參賽，並有足夠實力染指獎牌。

鍾元昨下午陪同記者出海了解維港渡海泳賽道。他指出，在當天的選手要注意以下幾項要點：1.要通過練習來備戰；2.注意比賽時的體力分配；3.要了解和掌握當天的天氣和水道情況；4.要穿着適合的泳衣。

他說，比賽當天了解水流、風向、水溫和氣溫，十分重要。選手要注意保持體溫，太冷會影響身體肌肉，前段要保留體力，按自己定下的時間和速度，避免受其他泳手影響，中段是拚搏和意志力的考驗，因為中段須加速，而末段就要堅持。

他又透露，香港隊選手包括剛在世界盃短池賽日拜站奪金的黃鑽威、馮天宇和馮天朗兄弟，鍾欣宇、鄧穎欣和鍾國樑都已報名參賽。他說，以馮天宇、鄧穎欣兩人實力和狀態最好，可以進三甲。至於黃鑽威並非長距離泳手，他志在參賽。

倫敦市中心 泰晤士河畔 優質生活典範

RIVERLIGHT

露天廣場及河畔餐廳

住戶專享私人翠綠花園

室內游泳池及Spa

健身房眺望優美花園及河畔景緻

CHELSEA BRIDGE

SLOANE SQUARE

CHELSEA

HYDE PARK

PIMLICO

WESTMINSTER

THE LONDON EYE

VAUXHALL BRIDGE

St James誠意呈獻全球首推Riverlight Three，倫敦市中心全新河畔發展項目，投資良機

- 位於Zone 1泰晤士河畔主要地段，盡享Chelsea及Westminster壯麗遠闊景色
- 全新發展項目，位於Zone 1優越地段，全新規劃地區，並開設全新商店、辦公室、酒店及餐廳
- 由世界著名Rogers Stirk Harbour + Partners設計，此河畔發展項目將成為倫敦市中心全新著名地標
- 高級優質設施配套，包括電梯通往各層、24小時接待服務、保安完善地庫停車位及優美翠綠花園
- 住戶專享尊貴私人休閒設施，包括住戶專用會所、內設舒適休閒間及閱覽間、健身房、15米長之游泳池、Spa連桑拿及蒸氣浴、私人室內戲院及電腦模擬高爾夫球中心

售價由 £ 380,000*起

展銷會
2011年10月14日至16日(星期五至星期日)
上午11時至下午7時

香港中環皇后大道中15號置地廣場
置地文華東方酒店7樓天地廳

查詢詳情，請即致電：
王小姐(Mei) +852 2868 1568
mei.wong@ap.jll.com

A proud member of the Berkeley Group of companies

St James
Designed for life

JONES LANG LASALLE
License No. C-003464